

عواقب عدم رعایت قانون مساعدت خانوادگی



HAZARAGI

نومبر 2018

منابع و مهارت های مربی مراقبت از کودکان در خانه: عواقب عدم رعایت قانون مساعدت خانوادگی

نظرات از تطابق

ارایه کننده گان منظور شده مراقبت از کودکان در خانه و اداره کننده گان خدمات، کمکهای پولی برای مراقبت از کودکان و کمکهای اضافی پولی مراقبت از کودکان را به نمایندگی از خانواده ها تحت قانون مساعدت خانوادگی، تنظیم می نمایند. ریاست معارف و آموزش دارای برنامه شفافیت مالی بوده که از رعایت قانون مساعدت خانوادگی توسط خدمات مراقبت از کودکان در خانه نظارت می کند.

هدف برنامه شفافیت مالی این است تا اطمینان و اعتماد ایجاد شود که سرمایه گذاری دولت استرالیا در تعلیمات با کیفیت قبل از مکتب و در مراقبت از کودکان به گونه ی منصفانه، مساویانه و هدفمندانه به مصرف میرسند. ادارات خدماتی و مریبان مسئول اند تا اطمینان حاصل نمایند که وجوه مراقبت از کودکان بگونه ی درست مدیریت شده و از آن در جهت مساعدت فامیل های واجد شرایط در برآورده ساختن مصارف واقعی مراقبت های کودکان استفاده به عمل می آید.

ریاست معارف و آموزش در راستای حمایت از خدماتی که مانع اشتباهات و عدم رعایت قوانین در وهله نخست گردد، متعهد است. یک رشته رهنمایی ها، فکت شیت ها و سایر مواد رهنمودی موجود اند که ادارات خدماتی و مریبان میتوانند با استفاده از آن مهارت و دانش مورد نیاز را در جهت تنظیم درست تادیات مراقبت از کودکان کسب نمایند.

همچنان اختیارات و وسایل بیشتر در جهت شناسایی و اقدام روی رفتارهای غیر منطبق و متقلب مشمول سیستم کمکهای پولی برای مراقبت از کودکان قابل دسترس اند.

معلومات از سوی افرادی که در مورد فعالیت های غیر منطبق و تقلب آگاهی دارند نیز منحصی منبع مهم معلوماتی پنداشته میشود.

در صورتیکه خدمات مراقبت از کودکان در خانه شما، قانون مساعدت خانوادگی را رعایت نکند، چه واقع خواهد شد؟

ارایه کننده گان و خدمات مراقبت از کودکان در خانه مسئولیت تدقیق گزارشاتی که از سوی مریبان تهیه میشوند به عهده دارند.

مریبان همچنین در برابر تخلفات جرمی مسئول پنداشته میشوند.

سابقه صداقت و رعایت قوانین یک فرد به این معنی است که آنها برای فراهم ساختن مراقبت های کودکان یا راه اندازی خدمات مراقبت از کودکان شخص مناسب اند.

ارایه کننده گان و خدمات منظور شده مراقبت از کودکان تابع جرمیه ها خواهند بود هرگاه آنها قانون مساعدت خانوادگی را رعایت نکنند. جرمیه های ممکن در این خصوص عبارتند از:

- ◀ بازپرداخت تادیات اضافی یا کمک های پولی که بگونه ی نادرست در برابر مراقبت کودکان مطالبه شده اند
- ◀ وضع شرایط اضافی بالای ارایه کننده یا اداره خدماتی در جهت نگهداشتن منظوری برای مدیریت کمکهای پولی مراقبت از کودکان
- ◀ اطلاعیه ها بابت نقص
- ◀ تعلیق یا فسخ منظوری به هدف مدیریت کمک پولی مراقبت کودکان به نمایندگی از خانواده ها.
- در بعضی حالات مشخص، عدم رعایت قانون یک تخطی جرمی محسوب میشود. این امر باعث مجازات سنگین منجمله جرمیه ها و/یا زندان میشود.
- ریاست معارف و آموزش معلومات مربوط به تعزیرات، تعلیق یا فسخ ارایه کننده گان و اداره خدماتی در فهرست اقدام تنفیذی مراقبت از کودکان را در وبسایت education.gov.au/child-care-enforcement-action-register منتشر می سازد.

تغییرات در قانون

در قانون مساعدت خانوادگی یک سلسله تغییراتی به منظور رسیدگی به تخلفات جدی قانونی و احتمال تقلب از سوی بعضی ادارات مراقبت از کودکان در خانه به میان آمده است. این تغییرات شامل موارد ذیل میشود:

- ◀ خدمات منظور شده مراقبت از کودکان در خانه نباید در ایالت یا قلمرو که در آن منظور نشده باشند تعلیمات و مراقبت های کودکان را فراهم سازند مگر اینکه آنها نظر به قانون ملی پیرامون تعلیمات و خدمات مراقبتی در همان ایالت جواز فعالیت گرفته باشند.
- ◀ مریبان مراقبت از کودکان در خانه نمیتوانند بخاطر کودک شان، در برابر مراقبتی که از سوی معلم دیگر در همان روزی که خودش به دیگران مراقبت فراهم می سازد، کمک پولی دریافت نمایند، مگر اینکه شرایط خاص در زمینه وجود داشته باشند. (این کار را تبادل اطفال گویند). در تغییرات قواعد مبنی بر دریافت شواهد مستند برای استثنای تعلیمی و وظیفوی تصریح شده اند و در اثر آن ادارات خدماتی مراقبت از کودکان در خانه مکلف هستند تا معلومات را در فهرست شرایط مشخص حین مراقبت از کودکان مریبان ثبت کنند.
- ◀ در صورتیکه خانواده ها مسئولیت پرداخت فیس مراقبت از کودکان در خانه را نظر به تنظیمات کتبی انطباق به عهده نداشته باشند، با مراقبتی که بیشتر شکل ترانسپورتنی داشته باشد، مراقبت از کودکان در خانه هرگاه در داخل خانه کودک باشد، در حالاتیکه والدین در خانه موجود باشند و یا هم هرگاه خدمات مراقبتی از سوی والدین یا برادران و خواهران شان فراهم گردد، در چنین حالت کمک های پولی برای پرداخت فیس مراقبت از کودکان صورت نخواهد گرفت.



نکات مهم

- ◀ دولت برای خانواده های واجد شرایط که نظر به قانون مساعدت خانوادگی از خدمات مراقبت از کودکان در خانه استفاده می نمایند، کمک های پولی مراقبت از کودکان را فراهم می سازد.
- ◀ اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه شما نظر به قانون مساعدت خانوادگی دارای مکلفیت های قانونی می باشد.
- ◀ تهیه فهرست نادرست حاضری به اداره خدماتی تان باعث نقض قانون میشود.
- ◀ فراهم آوری خدمات مراقبت از کودکان در خانه برای اطفال دیگر در همان روزی که طفل خانواده خود تان نیز باید در کودکستان باشد و در عوض کمک پولی مراقبت از اطفال اخذ میکند کار غیر قانونی می باشد مشروط بر اینکه شرایط خاص در زمینه وجود داشته باشند.
- ◀ گزارشدهی در مورد اینکه شما از کودک مراقبت نموده اید در حالیکه شما آنها را تنها از مکتب انتقال داده و به خانه می برید، در واقعیت نقض قانون محسوب میشود.
- ◀ تقلب و جعل در برابر دولت بصورت آگاهانه جرم تلقی میشود.
- ◀ دولت برای کشف فعالیت تقلبی از راه های مختلف استفاده می نماید.
- ◀ عواقب دریافت مساعدت پولی برای مراقبت از کودکان از راه های تقلبی شدید بوده و تعلیق یا فسخ ارایه کننده و خدمات، وضع جریمه و یا حبس و جریمه را در برمیگیرد.

- ◀ در حالاتی که کارمندان کلیدی مراقبت از کودکان در خانه، سایر کارمندان یا مربیان مرتکب جرم شدید شوند، ورشکست گردند و یا هم اجازة نامه شان در خصوص مراقبت از کودکان رد، تعدیل یا فسخ گردد، اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه باید همیشه وزارت معارف و آموزش را بعد از اطلاع یافتن از موارد فوق در جریان قرار دهد.
- ◀ معیار قوی شایستگی به اشخاص مرتبط اطلاق میگردد منجمله متقاضیان منظوری ارایه کننده و خدمات، خدمات منظور شده و افراد مشخصی که با آنها سروکار دارند.
- ◀ اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه از این بعد نمیتوانند کمک های پولی مراقبت از کودکان را به نمایندگی از خانواده ها در برابر کودکائی وصول کنند که 13 ساله یا پائین تر باشند و شامل مکتب متوسطه بوده یا 14 ساله یا بالاتر از آن باشند مشروط بر اینکه بنابر دلایل موجه امکان آن وجود نداشته باشد تا کودکان دارای سنین فوق تنها گذاشته شوند و یا هم فرد بالغی دیگر در خانه نباشد تا از آنها مواظبت نماید و یا هم هرگاه شرایطی خاصی در زمینه وجود داشته باشد.
- ◀ محدودیت های جدید در ارتباط به مراقبت های که از سوی مربیان مراقبت از کودکان در خانه به اقارب شان فراهم میشود وجود دارند. کودکائی که خواهرزاده یا برادرزاده، دختر، پسر خاله، عامه، کاکا، ماما یا نواسه (به شمول نواسه های بزرگ) مربی مراقبت از کودکان در خانه میشوند باید کمتر از 50 در صد از تعداد اطفالی باشد که موصوف برای آنها در هر پانزده روز تحت کمک های پولی کودکستانها مراقبت فراهم مینماید. این نسبت در میان همه اطفال که در طول دو هفته تحت مراقبت قرار میگیرند و نه فقط یک جلسه خاص، قابل وضع است.

این کار بالای شما چه اثری خواهد داشت؟

معلومات بیشتر پیرامون بسته جدید مراقبت کودکان در ویبسایت وزارت معارف و آموزش استرالیا www.education.gov.au/childcare قابل دسترس است.



This brochure has been produced in 11 languages: Amharic, Arabic, Assyrian, Dari, Dinka, French, Hazaragi, Nuer, Somali, Sudanese, and Swahili. To find the brochure in your language please go to www.fdcsupport.org.au

مطالعات موردی

Amharic	በራሱም ቋንቋ በራራ ወረቀቱ ከሚገኙት www.fdcsupport.org.au ድረ ገጽገጽ ይገኙበት
Arabic	لإيجاد الكتيب بلغتك، يُرجى تصفح موقع الويب www.fdcsupport.org.au
Assyrian	لإيجاد كتيبك بلغةك، يُرجى تصفح موقع الويب www.fdcsupport.org.au
Dari	برای دریافت جزوه به زبان خودتان، لطفاً به www.fdcsupport.org.au وبسایت مراجعه کنید.
Dinka	Tē koor yin kitap nē thondu kitam tō wēlthin ke yin lo nē www.fdcsupport.org.au
French	Pour trouver la brochure dans votre langue, veuillez visiter le site www.fdcsupport.org.au .
Nuer	Ke yōō bi nāc jiek rey waregakā/ kie majale ke thuk du, gōa ε en yōō bi wā kā www.fdcsupport.org.au
Hazaragi	برای دریافت این بروشور به زبان خودتان، لطفاً به www.fdcsupport.org.au وبسایت مراجعه کنید.
Somali	Si aad ugu heshid buugyaraha luuqaadaa fadlan booqo www.fdcsupport.org.au .
Sudanese	لإيجاد الكتيب بلغتك، الرجاء تصفح موقع www.fdcsupport.org.au
Swahili	Ili kupata brosha hiyo kwa lugha yako tafadhali tembelea tovuti www.fdcsupport.org.au .

Find out more by going to:

- ▶ www.education.gov.au/child-care-provider-handbook-0
- ▶ www.education.gov.au/compliance
- ▶ www.education.gov.au/child-care-providers
- ▶ www.fdcsupport.org.au
- ▶ www.fdca.com.au
- ▶ www.acecqa.gov.au

Or by going to the website of your Family Day Care service or to other information they have provided you such as handbooks or induction manuals.



Australian Government

Department of Education and Training



NSW FAMILY DAY CARE
ASSOCIATION INC.

گزارش از ساعات مراقبت از کودکان در خانه در حالیکه در بیرون از کشور بوده

یک اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه حضری کودکان مواظبت شده را در سیستم کمکهای پولی مراقبت کودکان ارسال نمود که 11 مریبی شامل این فهرست بودند در حالیکه آنها در بیرون از کشور به سر میبردند. این مریبان در حالیکه در بیرون از کشور بودند، اما با آنها گزارش کاری خود را به اداره خدماتی چنین ارایه میکردند که گویا هنوز هم از کودکان مراقبت میکنند. این مسئولیت اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه بود که باید دقت این حضری ها را تامین میکرد. وزارت مهاجرت و حفاظت از سرحدات معلومات را با دیگر ادارات شریک می سازد. این معلومات نشان داد که این مریبان چه زمانی استرالیا را ترک کردند و چه وقت دوباره برگشتند. این شواهد همراه با معلوماتی که از سیستم کمکهای پولی مراقبت کودکان دریافت گردید که در آن از خدمات ارایه شده کودکان تصدیق به عمل آمده بود، هر دو مورد به پولیس فدرال استرالیا ارایه شد.

عواقب: جواز اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه که مسئولیت صحت و درستی معلومات ارایه شده از جانب مریبان را به عهده داشت لغو شد و نظر به قانون مساعدت خانوادگی منظوری آن نیز فسخ گردید. این اداره خدماتی بالاخره مسدود شد. پولیس فدرال استرالیا مریبان را مورد تحقیق قرار دادند و ایشان به تعلق و جعلکاری محکوم شدند.

اداره خدمات مراقبت از کودکان در خانه، جاییکه "تبادلہ کودکان" صورت میگیرد

بعد از اینکه تبادلہ کودکان غیر قانونی شد، عده ای از مریبان این کار را با وجود این ممانعت هنوز هم در مراقبت از کودکان در خانه شان ادامه دادند. وزارت معارف و آموزش استرالیا با اداره خدماتی در تماس شد و از آنها خواست تا فهرست ثبت و اسناد لازمه را برای شان ارسال نماید و در این اسناد باید نشان داده شود که تنها در شرایط استثنایی آنچه نظر به قانون مساعدت خانوادگی مجاز است، تبادلہ کودکان صورت میگیرد.

عواقب: مدتی زیادی را نگرقت که وزارت معارف و آموزش پی بردند که اسناد ارایه شده از سوی اداره خدماتی نشاندهنده نقض قانون مساعدت خانوادگی است. این اداره خدماتی مورد تعزیر قرار گرفته و جواز آن فسخ شد. از آنجاییکه این اداره قانون را نقض کرده بود و تبادلہ کودکان را بگونه ای غیر قانونی انجام داده بود، موضوع به پولیس فدرال استرالیا راجع گردید.

عمدتاً موارد ترانسپورتی

مریبی مراقبت از کودکان در خانه هر روز یک کودک را ساعت 3:30 بعد از ظهر از مکتب برمیارد و او را به خانه اش ساعت 4:15 بعد از ظهر میبرساند. مریبی این ساعات را در حضری چنان می رساند که گویا موصوف در مراقبت از کودکان در خانه از طفل مراقبت نموده است. اداره خدماتی مراقبت از کودکان در خانه نیز به نوبه خویش حضری مربوط به مراقبت کودک را درج سیستم کمکهای پولی مراقبت از کودکان می نماید.

عواقب: اداره خدمات مراقبت از کودکان در خانه نباید مواردی که عمدتاً ترانسپورت اند شامل مراقبت کودکان سازد. زمانیکه این اداره این معلومات را در سیستم بحیث خدمات مراقبتی درج کرد، آنها واجد شرایط بودن شانرا برای داشتن اجازه نامه از دست دادند. عدم رعایت این قاعده باعث شد تا جواز آنها نظر به قانون مساعدت خانواده گی بصورت فوری در حالت تعلیق قرار گیرد. یادداشت: این امر تنظیمات انتقال کودکان منحیث بخشی از خدمات مراقبتی را متأثر نمی سازد. یعنی اینکه موضوع ترانسپورت تنها باید جزء از مراقبت کودکان در روز پنداشته شود و بمثابه مراقبت تمام روز یا اکثریت قسمت از روز در کودکان تلقی نشود.

مراقبت از اقارب

یک مریبی مراقبت از کودکان در خانه هفته ی چهار روز فعالیت مینمود و از دو کودک که از جمله اقاربش نبود و در سن مکتب رفتن قرار نداشتند بگونه ی منظم هفته ی چهار روز مراقبت میکرد. ضمناً مریبی از خواهرزاده چهار ساله اش (پسر) و خواهرزاده یک ساله اش (دختر) هفته ی دو روز مواظبت میکرد. در چنین حالت موصوف نسبت 50 در صد مراقبت از اقارب در پانزده روز را دارا بود. این بدین معنی است که مریبی کودکان از نسبت جدید تعیین شده که همانا کمتر بودن از 50 در صد طی پانزده روز برای مراقبت کودکان اقارب می باشد، نسبت بیشتر داشته است.

عواقب: خدمات مراقبت از کودکان در خانه شرایط تائید مستمر را نقض نموده بود و آن اینکه مریبی این کودکان نسبت کمتر از 50 در صد مراقبت کودکان اقارب را در پانزده روز نداشتند است. این امر باعث شد تا نظر به قانون مساعدت خانوادگی منظوری خدمات آنها در حالت تعلیق قرار گیرد. مریبی می بایست طی پانزده روز برای حداقل یک روز یک کودک اضافی را که به مریبی بستگی نمیداشت مورد مراقبت قرار میداد که بعداً میتوانست از هر دو خواهرزاده هایش (پسر و دختر) نیز مراقبت نماید.